

BILI Sir y Fflint

RHAGAIR

Paratowyd y cyfrifon hyn gan y Bwrdd Iechyd Lleol o dan adran 98(2) o'r Ddeddf Gwasanaeth Iechyd Gwladol 1977 (fel y diwygiwyd) mewn ffurf y cyfeiriwyd gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru, gyda chymeradwyaeth y Trysorlys.

Cefndir Statudol

Roedd y Bwrdd Iechyd Lleol yn un o 22 a ddaeth i fodolaeth ar 1 Ebrill 2003. Fel corff statudol a reolir gan Ddeddfau Seneddol, mae'r BILI yn gyfrifol am:

- gytuno ar y camau sy'n angenrheidiol i wella iechyd a gofal iechyd pobl Sir y Fflint;
- cefnogi a chyllido pryniant gwasanaethau o dan arweiniad Ymarferwyr Cyffredinol sydd eu hangen i gyflawni blaenoriaethau a gymeradwy-wyd, gan gynnwys safonau siarter a gwarant;
- cefnogi a chyllido proffesiynau y contractwyr;
- comisiynu hybu iechyd, cynllunio brys a thasgau rheoleiddio eraill;
- stiwardiaeth adnoddau gan gynnwys rheolaeth ariannol a monitro perfformiad mewn meysydd difrifol
- dod o hyd ac ymateb i farn y bobl leol a sefydliadau a newid a datblygu gwasanaethau ar gyflymder ac mewn ffyrdd a dderbynnir ganddynt.

Rheoli Perfformiad a Chanlyniadau Ariannol

O'r dechrau, dylai Byrddau Iechyd Lleol gydymffurfio'n llawn gyda Llawlyfr Cyfrifa Adnoddau'r Trysorlys. O ganlyniad, disodlwyd y Cyfrif Incwm a Gwariant gan Ddatganiad Cost Gweithredu fel prif ddatganiad gwariant o fewn blwyddyn. Cyflwynir arian y Cynulliad ar ôl ei dderbyn yn uniongyrchol i'r Gronfa Gyffredinol yn y Fantolen.

Mae'r ddyletswydd statudol i Fyrddau Iechyd Lleol yn cael ei deddfu yn y Ddeddf Diwygio a Gweithwyr Gofal Iechyd Proffesiynol GIG 2002. Ni ddylai Costau Gweithredu Net y Byrddau Iechyd Lleol fod yn fwy na'r Terfyn Adnoddau.

Prif fesur perfformiad Byrddau Iechyd Lleol yw nodyn 2.1 Cyflawni Balans Ariannol Gweithredol ar dudalen 11. Mae'r nodyn hwn yn cymharu costau gweithredu net yn erbyn Terfynau Adnoddau a ddyranwyd gan y Cynulliad ac yn mesur a gyflawnwyd balans ariannol a gweithredol o fewn y flwyddyn.

DATGANIAD COSTAU RHEDEG AM Y FLWYDDYN HYD AT 31 MAWRTH 2005

		2003-04	
	Nodyn	Cyfanswm	Cyfanswm
		£000	£000
Gwariant	4.1,4.2,4.3, 4.4	146,747	134,080
Incwm Amrywiol	3.1	2,264	1,840
Costau rhedeg net		144,483	132,240

DATGANIAD ENILLION A CHOLLEDION CYDNABEDDIG AM Y FLWYDDYN HYD AT 31 MAWRTH 2005

	Ailddatganwyd	
	£000	£000
Gweddill heb eu gwireddu ar ailbriso/mynegeoio asedau sefydlog	0	0
Cynnydd/gostyngiadau net yn y Gronfa Gyffredinol o ganlyniad i Drosglwyddo asedau	0	0
Colledion diffyg ased sefydlog	0	0
Enillion/(diffyg) cydnabyddedig am y flwyddyn	0	0

Gwnaed addasiadau i'r ffigyrau cymharol o safbwynt arian y Cynulliad yn y Fantolen a'r Gronfa Gyffredinol mewn ffurf addasiad cyfnod blaenorol. Ni wnaed unrhyw addasiad i gyfnod blaenorol mewn cysylltiad â'r datganiad cost rhedeg, datganiad llif arian na'r SRGL. Manylion llawn yr addasiadau a wnaed yn Nodyn 7 Addasiad Cyfnod Blaenorol.

MANTOLEN HYD AT 31 MAWRTH 2005

	Nodyn	£000	Ailddatgan 31 Mawrth 2004 £000
CYFANSWM ASEDAU SEFYDLOG			
Asedau sefydlog anniriaethol	5.1	0	0
Asedau sefydlog diriaethol	5.2	8	0
ASEDAU PRESENNOL			
Dyledwyr	6.1	727	174
Arian yn y banc ac mewn llaw		13	74
Cyfanswm Asedau Cyfredol		740	248
Credydwyr: swm sy'n ddyledus o fewn blwyddyn	6.2	9,760	8,185
Asedau cyfredol net / (rhwymedigaethau)		(9,020)	(7,937)
Credydwyr: swm sy'n ddyledus ar ôl mwy na blwyddyn	6.3	0	0
Darpariaeth ar gyfer rhwymedigaethau a chostau	6.4	1,032	313
CYFANSWM ASEDAU NET		(10,044)	(8,250)
ARIANNWYD GAN:			
Cronfa gyffredinol	6.5	(10,044)	(8,250)
Cronfa Asedau Rhodd	6.6	0	0
Cronfa Ailbriso	6.7	0	0
CYFANSWM		(10,044)	(8,250)

Arwyddwyd ar ran y Bwrdd

Cyfarwyddwr Cyllid

Prif Weithredwr

Dyddiad

Dyddiad

Mabwysiadwyd gan y Bwrdd ar

DATGANIAD LLIF ARIAN AM Y FLWYDDYN HYD AT 31 MAWRTH 2005

	£000	Ailddatgan 2003-04 £000
Costau gweithredu net	(144,483)	(132,240)
Addasu ar gyfer gweithgareddau di-gyllid	590	302
Addasu ar gyfer symudiadau mewn cyfalaf gwaith heblaw arian	1,022	1,903
Defnydd o ddarpariaeth	(192)	0
	<hr/>	<hr/>
All-lif net o weithgareddau gweithredu	(143,063)	(130,035)
	<hr/>	<hr/>
GWARIANT CYFALAF A BUDDSODDIAD ARIANNOL		
Taliadau i gael asedau sefydlog diriaethol	(8)	0
Derbynebaw gwerthiant asedau sefydlog diriaethol	0	0
	<hr/>	<hr/>
Mewn-lif / (all-lif) net o weithgareddau buddsoddi	(8)	0
	<hr/>	<hr/>
Mewn-lif/(all-lif) net cyn cyllido	(143,071)	(130,035)
	<hr/>	<hr/>
CYLLIDO:		
Arian net y Cynulliad (gan gynnwys cyfalaf)	143,010	130,112
Ildio incwm trwy werthu asedau sefydlog	0	0
Rhoddion	0	0
Elfen cyfalaf o daliadau rhent les cyllid	0	0
	<hr/>	<hr/>
Mewn-lif / (all-lif) net trwy gyllido	143,010	130,112
	<hr/>	<hr/>
Cynnydd / (gostyngiad) mewn arian	(61)	77
	<hr/>	<hr/>

Nodiadau'r datganiad llif arian

Addasu ar gyfer symudiadau mewn cyfalaf gwaith heblaw arian	Ailddatgan 2003-04	
	£000	£000
(Cynnydd)/gostyngiad mewn dyledwyr	(553)	(73)
Cynnydd/(gostyngiad) mewn credydwyr	1,575	1,976
	1,022	1,903

Addasiad ar gyfer trafodion di-gyllid

	Ailddatgan 2003-04	
	£000	£000
Dibrisiad a diddymiad arall	0	0
Diffyg asedau sefydlog	0	0
(Elw)/ Colled gwaredu asedau sefydlog	0	0
Darpariaethau di-gyllid	911	313
Llog taliadau cyfalaf	(321)	(11)
	590	302

Cymodi llif arian net i symud i ddyled net

	£000
Cynnydd/(gostyngiad) mewn arian yn y cyfnod	(61)
Mewnlif arian o'r ddyled newydd	0
All-lif arian o'r ddyled a ad-dalwyd a thaliadau cyfalaf les ariannol	0
Newid mewn dyled net o ganlyniad i lif arian	(61)
Dim newid ariannol mewn dyled	0
Dyled net ar 1 Ebrill 2004	74
Dyled net ar 31 Mawrth 2005	13

Dadansoddiad o newidiadau mewn dyled net

	Hyd at 1 Ebrill 2004	Llif arian	Newidiadau eraill	Hyd at 31 Mawrth 2005
	£000	£000	£000	£000
Arian yn y banc ac mewn llaw	74	(61)	0	13
Gorddrafft banc	0	0	0	0
Dyled sy'n ddyledus o fewn blwyddyn	0	0	0	0
Dyled sy'n ddyledus ar ôl blwyddyn	0	0	0	0
CYFANSWM	74	(61)	0	13

Nodiadau gyda'r Cyfrifon

1. Polisiâu Cyfrifa

1.1 Paratowyd y datganiadau ariannol yn unol â Llawlyfr Cyfrifon Adnoddau (IRAM) a gyhoeddwyd gan Drysorlys EM i'r fath raddau y mae Cynulliad Cenedlaethol Cymru yn eu hystyried yn briodol i'r Byrddau Iechyd Lleol (BILI). O dan Cyfrifa Adnoddau, roedd dyledwyr a chredydwyr arian y Cynulliad wedi eu defnyddio'n anghywir ar gyfer gweithredoedd yn 2003/04 ac ar gyfer balans a etifeddwyd gan y BILI. Mae hwn wedi derbyn sylw ar gyfer 2004/05 ac mae effaith y newid hwn mewn polisi cyfrifa wedi'i gywiro fel y nodwyd yn Nodyn 7 'Addasiad i'r Cyfnod Blaenorol. Mae'r polisiâu cyfrifa penodol a fabwysiadwyd gan y Bwrdd Iechyd Lleol (BILI) wedi eu disgrifio isod. Defnyddiwyd wrth ddelio gydag eitemau a ystyriwyd yn ddeunydd mewn cysylltiad â chyfrifon.

Paratowyd y cyfrifon hyn o dan y confensiwn cost hanesyddol, a addaswyd trwy ddefnyddio egwyddorion costau presennol i asedau sefydlog diriaethol ac yn unol â chyfarwyddiadau a gyhoeddwyd gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru (y Cynulliad) a chymeradwy-wyd gan y Trysorlys.

Nid yw'n ofynnol i'r BILlau gynnig cysoniad rhwng cost presennol a chost hanesyddol gweddillion a diffygion.

1.2 Incwm a Chyllid

Prif ffynhonnell ariannol y BILI yw dyraniad adnoddau gan y Cynulliad o fewn terfyn arian wedi'i gymeradwyo, a drosglwyddir i'r gronfa gyffredinol ar ôl derbyn yr arian cysylltiol. Mae arian a ddatgelir yn y Datganiadau cost gweithredu yn adlewyrchu'r swm arall heblw Arian Seneddol.

Mae incwm gweithredol yn gysylltiedig â gweithgareddau gweithredol y BILI. Yn bennaf, mae'n cynnwys ffioedd a thaliadau am wasanaethau a ddarperir ar sail cost llawn i gwsmeriaid yn ogystal â gwaith ad-daliad cyhoeddus. Mae'n cynnwys incwm sy'n gymorth i'r bleidlais ac incwm i'r gronfa gyfunol y mae Trysorlys EM wedi cytuno y dylid ei drin fel incwm gweithredol.

Mae incwm yn cael ei gyfrif trwy ddefnyddio'r confensiwn cronadau. Mae incwm yn cael ei gydnabod yn y cyfnod y darperir gwasanaethau.

1.3 Trethu

Nid yw'n ofynnol i'r BILI dalu treth corfforaethol. Mae gwariant yn ymddangos fel net neu TAW adferadwy. Mae TAW na ellir ei adfer yn cael ei gostio i'r pennawd gwariant mwyaf addas neu'n cael ei gyfalafu os bydd yn ymwneud ag ased.

1.4 Asedau sefydlog annirweddol

Gellir defnyddio asedau annirweddol, sy'n gallu cael eu prasio mewn gweithgareddau BILI am dros flwyddyn gyda chost yn gyfartal neu'n fwy na £5,000;

Mae asedau sefydlog annirweddol yn cael eu cynnal ar gyfer defnydd gweithredol am gost hanesyddol ac maent yn cael eu dibrisio dros fywyd yr ased ar sail llinell syth. Mae gwerth asedau annirweddol yn cael ei adolygu ar gyfer diffyg ar ddiwedd y flwyddyn gyntaf llawn ar ôl eu derbyn ac yn ystod cyfnodau eraill os bydd digwyddiadau neu amgylchiadau gwahanol yn dangos na ellir adfer eu gwerth.

Mae trwyddedau meddalwedd cyfrifiadurol a brynwyd yn cael eu cyfalafu fel asedau sefydlog annirweddol ble bydd gwariant o leiaf £5,000. Maent yn cael eu dileu dros gyfnod byrach y drwydded a'u bywydau economaidd defnyddiol.

1.5 Asedau sefydlog annirweddol

a. Cyfalafu

Mae asedau sefydlog annirweddol yn cael eu cyfalafu os gellir eu defnyddio am gyfnod sydd dros flwyddyn ac:

- yn unigol, mae eu cost yn cyfateb neu'n fwy na £5,000; neu

- yn gyfunol, â chost yn cyfateb neu'n fwy na £5,000 ble mae'r asedau'n swyddogaethol rhyngddibynnol, gyda dyddiadau prynu ar yr un pryd yn gyffredinol ac y rhagwelir bod ganddynt ddyddiadau gweinyddu yr un pryd ac o dan un rheolaeth; neu

- yn ffurfio rhan o gostau sefydlu adeilad newydd, heb ystyried eu cost unigol neu gyfunol.

b. Prasio

Mae asedau sefydlog anniriaethol yn Gost Disodli Dibrisio. Wrth eu cydnabod i ddechrau, mesurir yn ôl costau (asedau les, gwerth teg) gan gynnwys unrhyw gostau fel gosod sy'n cyfrannu'n uniongyrchol at sicrhau eu bod mewn cyflwr gweithio. Maent yn cael eu hailddatgan i'r gwerth cyfredol bob blwyddyn. Mae gwerth cynnal asedau sefydlog diriaethol yn cael eu hadolygu ar gyfer nam mewn cyfnodau os bydd amgylchiadau neu newidiadau yn dangos na ellir adfer y gwerth cynnal.

Tir ac Adeiladau

Mae tir ac adeiladau yn cael eu hailddatgan ar gost cyfredol gan ddefnyddio prasio proffesiynol bob pum mlynedd a mynegai perthnasol yn y blynyddoedd rhwng hynny. Mae'r mynegai adeiladau yn seiliedig ar y Mynegai Pris Tendr Cyfan a gyhoeddwyd gan y Gwasanaeth Gwybodaeth Cost Adeiladau (BICS). Mae'r mynegai tir yn seiliedig ar adeiladau preswyl a gwerth tir a adroddir yn yr Adroddiad Marchnad Adeiladau a gyhoeddir gan y Swyddfa Brisio. Mae Priswyr Dosbarth Adran, Adran Llywodraeth Cyllid y Wlad yn prasio bob pum mlynedd. Cynhaliwyd ailbrisiad pum mlynedd ar 30 Medi 2003.

Cynhaliwyd y prasio yn bennaf ar sail Cost Disodli Dibrisio ar gyfer adeiladau gweithredol arbenigol a Gwerth Defnydd Presennol ar gyfer adeiladau heb fod yn arbenigol.

Ynglyn ag adeiladau anweithredol, gan gynnwys tir sy'n weddill, cynhaliwyd y prasio yn ôl gwerth y Farchnad Agored. Mae gwerth tir ar gyfer defnydd presennol yn cael ei asesu yn ôl Gwerth Defnydd Presennol. Mae tir ac adeiladau a gedwir o dan y les ariannol yn cael eu cyfalafu ar y dechrau yn ôl gwerth teg ond mae'n bosibl y byddant yn cael eu hailbrisiu gan y Prisiwr Dosbarth. Nid yw'r prasio yn cynnwys costau caffaeliad priodol uniongyrchol tybiannol a chostau gwerthu wedi eu didynnu, gan na ystyrir yn sylweddol.

Cyflenwyd ffigyrau Gwerth y Farchnad Agored eraill ychwanegol ar gyfer asedau gweithredol a drefnwyd ar gyfer cau yn y dyfodol agos ac yna eu gwaredu.

Mae'r holl addasiadau o ganlyniad i'r mynegai ac ailbrisiu bob pum mlynedd yn mynd i'r Gronfa Ailbrisiu Wrth Gefn. Mae pob diffyg o ganlyniad i newid mewn prisiau yn cael eu cynnwys yn y Datganiad Enillion a Cholledion Cydnabyddedig. Mae gostyngiadau mewn gwerth pan fydd asedau newydd yn cael eu defnyddio hefyd yn cael eu cynnwys yno. Mae'r gostyngiadau hyn mewn gwerth o ganlyniad i fabwysiadu amodau delfrydol fel sail ar gyfer prasio Cost Disodli Dibrisiad.

Offer

Mae offer nad oes ei angen mwyach yn cael ei brisio yn ôl swm adfer net ac asedau a gedwir o dan les cyllid yn cael eu cyfalafu yn ôl gwerth teg yr asedau. Gyda'r eithriadau hyn, mae offer yn cael ei brisio yn ôl Cost Disodli Dibrisio.

Asedau adeiladu

Mae asedau adeiladu yn cael eu prasio yn ôl cost presennol gan ddefnyddio'r mynegai fel ar gyfer tir ac adeiladau (gweler uchod). Mae'r asedau hyn yn cynnwys unrhyw dir neu adeiladau sy'n bodoli o dan reolaeth contractiwr.

c. Dibrisiad, amorteiddiad a diffygion

Codir tâl ar sail llinell syth ar bob prif gategori ased sefydlog fel a ganlyn:

Nid yw tir rhydd-ddaliad ac adeiladau nad oes eu hangen mwyach yn cael eu dibrisio. Nid yw asedau wrth adeiladau a llog sy'n weddill mewn asedau cytundeb Menter Cyllid Preifat di-fantolen yn cael eu dibrisio nes y defnyddir yr ased neu'n dychwelyd i'r BILI.

Mae adeiladau a gosodiadau yn cael eu dibrisio yn ôl eu gwerth presennol am weddill cyfnod yr ased fel y cynghorwyd gan y Prisiwr Dosbarth.

Mae lesddaliadau yn cael eu dibrisio dros dymor y les.

Mae offer yn cael ei ddibrisio yn ôl cost presennol yn ystod amcangyfrif cyfnod yr ased.

Mae cerbydau yn cael eu dibrisio dros 7 mlynedd.

Mae asedau anniriaethol yn cael eu hamorteiddio dros gyfnod yr asedau.

Mae trwyddedau meddalwedd cyfrifiadur yn cael eu cyfalafu fel asedu sefydlog anniriaethol ble mae gwariant o £5,000. Maent yn cael eu hamorteiddio dros gyfnod byraf y drwydded a'u cyfnod economaidd defnyddiol.

1.6 Asedau rhodd

Mae asedau sefydlog diriaethol rhoddedig yn cael eu cyfalafu yn ôl eu pris ar ôl eu derbyn ac yn cael eu priso a'u dibrisio fel y disgrifir uchod ar gyfer asedau a brynwyd.

Mae gwerth asedau sefydlog diriaethol a dderbyniwyd yn rhodd ac elfen rhodd o asedau sy'n rhan o rodd yn cael eu hadlewyrchu mewn cronfa wrth gefn asedau rhodd. Mae'r arian wrth gefn hwn yna'n cael ei gredu gyda gwerth y rhodd gwreiddiol ac unrhyw ailbrisiad a mynegai dilynol; mae swm sy'n cyfateb i'r tâl dibrisio yn cael ei ryddhau o'r arian wrth gefn hwn bob blwyddyn i'r Datganiad Cost Gweithredu.

1.7 Ymchwil a datblygiad

Mae'r gwariant ar ymchwil a datblygiad yn cael ei gynnwys yn y Datganiad Cost Gweithredu yn ystod y flwyddyn, heblaw os bydd yn ymwneud â phroject a budd amlwg ac felly gellir ei ystyried fel sicrwydd. Mae gwariant a ohiriwyd wedi'i gyfyngu i werth budd a ddisgwyllir yn y dyfodol ac mae'n cael ei amorteiddio trwy'r Datganiad Cost Gweithredu ar sail systematig dros y cyfnod sy'n manteisio o'r project.

1.8 Costau Pensiwn

Mae staff y gorffennol a'r presennol yn cael eu cynnwys o fewn darpariaeth y Cynllun Pensiwn GIG. Mae'r Cynllun yn gynllun heb ei ariannu, sy'n cynnwys staff GIG, meddygfeydd a chyrrff eraill, a ganiateir o dan gyfarwyddyd yr Ysgrifennydd Gwladol. O ganlyniad, nid yw'n bosibl i'r BILI ganfod ei ran o asedau o rhwymedigaethau'r cynllun. Felly, mae'r cynllun yn cael ei ystyried fel cynllun cyfrannu ac mae cost y cynllun yr un fath â chyfraniadau sy'n daladwy i'r cynllun am y cyfnod cyfrifa. Cyfanswm cyfraniad y cyflogwr yn 2004-05 oedd: [£164,320.90](#), 2003-04 ([£55,214.52](#))

Mae gweddill damcaniaethol y cynllun yn £1.1 biliwn yn unol â phrasiad diwethaf y cynllun gan Actiwari'r Cynulliad am y cyfnod 1 Ebrill 1994 i 31 Mawrth 1999. Roedd casgliad y prisio yn dangos bod y cynllun yn parhau i weithredu ar sail ariannol cadarn. Argymhellwyd bod cyfraniadau'r cyflogwyr yn parhau'n 7% o dâl pensynadwy tan 31 Mawrth 2003 ac yna ei gynyddu i 14% o dâl pensynadwy o 1 Ebrill 2003.

Mae'r Cynllun yn cael ei briso'n llawn bob pedair blynedd. Cynhaliwyd y prisio diwethaf ar 31 Mawrth 2003. Rhwng prisio, mae Actiwari'r Llywodraeth yn cynnig diweddariad ar rwymedigaethau'r cynllun yn flynyddol. Mae asesiad diweddaraf o rwymedigaethau'r Cynllun yn adroddiad Actiwari'r Cynllun, sy'n rhan o'r Cyfrif Adnoddau Cynllun Pensiwn GIG (Cymru a Lloegr) a gyhoeddir bob mis Hydref. Mae'r cyfrifon hyn ar wefan Asiantaeth Pensiynau GIG yn www.nhs.gov.uk. Copïau ar gael o'r Llyfrfa.

Mae cyrff GIG wedi derbyn cyfarwyddyd gan y Cynulliad Cenedlaethol i godi tâl cyfraniad pensiwn ar gyflogwyr ar gostau gweithredu pan fyddant yn ddyledus. Adolygir cyfraddau cyfraniad cyflogwyr bob pedair blynedd yn dilyn gwerthusiad cynllun a gynhaliwyd gan actiwari'r Llywodraeth. Yn ôl cyngor yr actiwari, gall y cyfraniad newid o dro i dro i adlewyrchu newidiadau yn rhwymedigaethau'r cynllun. Yn ystod y gwerthusiad olaf, roedd cyfraddau cyfraniad cyflogwr ar gyfer 2003-2004 yn 14% (7% 2002-03) o dâl pensiynadwy. Hyd at 2002-03, roedd Trysorlys ei Mawrhydi yn talu costau Mynegai Pris Adwerthiant Cynllun Pensiwn y GIG yn uniongyrchol ond fel rhan o'r Setliad Adolygu Gwariant, mae'r costau hyn wedi eu trosglwyddo'n llawn.

Ar gyfer 2004-05 cynhaliwyd arian ychwanegol fel Cyllideb Ganolog gan yr Adran Iechyd a thalwyd yn uniongyrchol i'r Asiantaeth Pensiynau GIG ac mae cyfraniad y cyflogwr wedi parhau'n 7%. O 2004-05 bydd yr arian hwn yn cael ei drosglwyddo'n llawn i'r Cynllun Pensiwn GIG a bydd cyfradd cyfraniad y cyflogwr yn codi i 14%. Mae staff yn cyfrannu 6% (staff gwaith llaw 5%) o'r tâl pensiynadwy.

Mae'r cynllun yn gynllun "cyflog terfynol". Mae pensiynau blynyddol fel arfer yn seiliedig ar 1/80 o'r gorau o'r dair blynedd ddiwethaf o dâl pensiynadwy am bob blwyddyn o wasanaeth. Telir un swm sy'n cyfateb i 3 blynedd o bensiwn ar ymddeoliad. Mae cynnydd blynyddol yn berthnasol i daliadau pensiwn ar raddfeydd a ddiffiniwyd gan y Ddeddf Pensiynau (Cynnydd) 1971 ac yn seiliedig ar newidiadau mewn prisiau adwerth yn ystod y flwyddyn hyd at 30 Medi yn y flwyddyn galendr flaenorol. Ar farwolaeth, telir 50% o bensiwn yr aelod i'w briod fel arfer.

Mae tâl pensiwn buan, gydag ychwanegiad ar gael i aelodau'r Cynllun sy'n methu cyflawni eu dyletswyddau'n effeithiol oherwydd salwch neu nam. Telir arian rhodd marwolaeth dwywaith gwerth y tâl pensiynadwy ar gyfer marwolaeth a hyd at bump gwaith eu pensiwn blynyddol ar gyfer marwolaeth ar ôl ymddeol.

Mae'r cynllun yn rhoi cyfle i aelodau gynyddu'r budd trwy Gyfraniadau Gwirfoddol Ychwanegol (AVC) a ddarperir gan banel o gwmnïau bywyd a gymeradwy-wyd. O dan y trefniadau, gall y BILL wneud cyfraniadau i ymestyn budd pensiwn i staff. Mae'r budd taladwy yn cysylltu'n uniongyrchol â gwerth y buddsoddiad a wnaed.

Ni thelir atebolrwydd pensiwn ychwanegol ar ymddeoliad cynnar gan y cynllun, sydd ac eithrio pan fydd yr ymddeoliad o ganlyniad i salwch. Ar gyfer ymddeoliad cynnar, heb ei ariannu a chan y cynllun, mae swm llawn am y costau ychwanegol yn cael ei godi ar y Datganiad Cost Gweithredu pan fydd y BILL yn ymrwymo ei hun i'r ymddeoliad, er gwaethaf dull talu.

Mabwysiadwyd FRS17 yn llawn o 2003-04.

Hyd at 31 Mawrth 2002, roedd y dyledion ychwanegol o ganlyniad i ymddeoliad buan na ariannwyd gan y cynllun a ddigwyddodd cyn 6 Mawrth 1995 yn cael eu talu gan y cyn Awdurdod Iechyd a'u cynnwys o fewn costau gweithredu wrth iddynt godi. Ar gyfer ymddeoliad cynnar ar ôl 5 Mawrth 1995 na ariannwyd gan y cynllun, codir y swm llawn am gostau ychwanegol ar y Datganiad Cost Gweithredu pan fydd y BILL yn ymrwymo ei hun i'r ymddeoliad, beth bynnag y dull talu.

1.9 Arian Tramor

Mae gweithrediadau mewn arian tramor yn cael eu trosi i'r bunt ar gyfraddau cyfnewid dyddiad y gweithrediadau. Mae enillion a cholledion o ganlyniad i'r cyfnewid yn mynd i'r Datganiad Costau Gweithredu.

1.10 Cost Cyfalaf

Mae cost cyfalaf yn berthnasol i bob ased a dyled y BILL, heb gynnwys balans arian yr OPG ac asedau rhodd. Roedd y cyfraddau llog a oedd yn berthnasol i daliadau cyfalaf ar gyfer 2004/2005 yn 3.5%.

1.11 Darpariaethau

Mae'r BILI yn darparu ar gyfer oblygiadau cyfreithiol neu adeiladol sydd heb amseriad penodol na swm ar ddyddiad y fantolen ar sail yr amcangyfrif gorau o'r gwariant sy'n hanfodol i gytuno ar yr oblygiadau. Os bydd effaith amser gwerth yr arian yn sylweddol, bydd y llif arian a addaswyd ar gyfer risg yn gostwng gan ddefnyddio cyfradd disgownt y Trysorlys, sef 3.5%.

1.12 Adnoddau hylifol

Mae adnau a buddsoddiadau eraill y gellir eu trosi'n hawdd i swm o arian sy'n union neu'n agos at y cyfanswm yn cael eu trin fel adnoddau hylifol yn y datganiad llif arian. Nid yw'r BILI yn cynnal unrhyw fuddsoddiad gyda'r dyddiad aeddfedu dros flwyddyn o'r dyddiad prynu.

1.13 Les

Ble mae'r BILI yn gyfrifol am yr holl risg a pherchnogaeth asedau les, mae'r ased yn cael ei gofnodi fel ased sefydlog annirweddol a chofnodir dyled ar gyfer yr isaf o'r lleiafswm taliadau les gan y cyfradd llog sy'n berthnasol yn y les. Codir tâl ar gyfer lefel llog y tâl les ariannol i'r DCR dros gyfnod y les ar raddfa gyson mewn cysylltiad â'r balans sy'n weddill. Mae les arall yn cael ei ystyried fel les gweithredu a chodir rhent ar y DCR ar sail linol.

1.14 Rhwymedigaethau amodol

Ar 31 Mawrth 2005 gwnaed ceisiadau cyfeithiad gyda gwerth asedau hyd at £DIM yn erbyn y BILI. Dadleuir y ceisiadau hyn a hyd nes y byddant wedi eu datrys, nid yw'n bosibl penderfynu atebolrwydd y BILI, os o gwbl.

1.15 incwm Gohiriedig

Mae incwm a dderbyniwyd gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru wedi'i drosglwyddo gan awdurdodau iechyd i BILlau yn unol â WHC 2003 (115). Ni chaniateir unrhyw ddyraniad gohiriedig yn ystod y flwyddyn oni bai y derbyniwyd yr arian gan gyrff eraill heblaw'r llywodraeth.

Dim incwm wedi'i ohirio yn y cyfrifon am y flwyddyn ariannol.

2.1 Cyflawni Balans Ariannol Gweithredol

	£000	2003-04 £000
Costau gweithredu net am y flwyddyn ariannol	144,483	132,240
Gwariant dim disgresiwn	3,575	12,606
Costau gweithredu heb wariant dim disgresiwn	<u>140,908</u>	<u>119,634</u>
Cyfyngiad Adnoddau Refeniw	140,914	119,657
Tan/(gor) wariant yn erbyn Terfyn Adnoddau Refeniw	6	23
Broceriaeth adnoddau heb ei gynllunio a dderbyniwyd	<u>0</u>	<u>0</u>
Balans Ariannol Gweithredol	<u>6</u>	<u>23</u>

3.1 Incwm amrywiol

	£000	Ailddatgan 2003-04 £000
Ffioedd a Thaliadau	0	0
Incwm taliadau presgripsiwn	1,518	1,508
Incwm ar gyfer diffygion ymddiriedolaeth	0	0
Incwm gohiriedig wedi'i drosglwyddo	613	70
Arall	133	262
Cyfanswm	2,264	1,840

Gwariant:**4.1 Gofal iechyd cychwynnol**

	Arian Cyfyngedig di-gyfyngedig	Arian di-gyfyngedig	Cyfanswm	Cyfanswm 2003-04
	£000	£000	£000	£000
Gwasanaethau Meddygol Cyffredinol	19,248	0	19,248	12,124
Gwasanaethau Fferyllol		2,738	2,738	3,583
Gwasanaethau Deintyddol Cyffredinol	0	41	41	33
Gwasanaethau Offthalmeg Cyffredinol	0	796	796	734
Gwariant Gofal Iechyd Cychwynnol Arall	2,592	0	2,592	963
Cyffuriau a chyfarpar a ragnodwyd	21,386		21,386	22,606
CYFANSWM	43,226	3,575	46,801	40,043

4.2 Gofal Iechyd Eilaidd a Chymunedol

	Cyfanswm £000	2003-04 Cyfanswm £000
Ymddiriedolaethau GIG		
Darparydd 1 - Gogledd Ddwyrain Cymru	48,991	44,921
Darparydd 2 - Conwy a Dinbych	21,729	20,051
Darparydd 3 - Iarlles Caer	14,393	14,028
Darparydd 4 - Robert Jones ac Agnes Hunt	1,154	1,171
Darparydd 5 - PCT Sir Gaer a Chilgwri	614	584
Darparydd 6 - Gogledd Orllewin Cymru	525	604
Darparydd 7 - Brenhinol Lerpwl a Broadgreen	400	745
Darparydd 8 - Ysbytai Cilgwri	393	372
Darparydd 9 - CAIS (Dim GIG)	400	350
Darparydd 10 - PCT Ellesmere Port a Neston	368	327
Ymddiriedolaethau GIG eraill yng Nghymru	204	102
Ymddiriedolaethau GIG eraill y tu allan i Gymru	629	2,071
Awdurdodau Lleol	162	134
Mudiadau Gwirfoddol	222	166
Gofal Nyrsio wedi'i gyllido gan y GIG	1,347	471
Gofal Parhaus	4,818	4,085
Darparwyr preifat	247	652
Projectau penodol a ariannwyd gan Lywodraeth Cynulliad Cymru	0	0
Arall	7	0
CYFANSWM	96,603	90,834

Gwariant gydag Awdurdodau Lleol fel a ganlyn:

Cyngor Sir y Fflint	- Tîm Ymateb Cyflym	153
Cyngor Sir y Fflint	- Tîm Troseddwyd Ifanc	9
		0

4.3 Gwariant Rhaglen Arall

	£000	2003-04 £000
Cyflogau	597	124
Gwasanaeth Iechyd Cyhoeddus Cenedlaethol	629	600
Colledion, taliadau arbennig a dyledion na ellir eu hadfer	0	380
Ymchwil a datblygiad	0	0
Arall	234	21
	<hr/>	<hr/>
CYFANSWM	1,460	1,125

4.4 Gwariant gweinyddu

	£000	2003-04 £000
Tâl aelodau heb fod yn swyddogion	90	74
Cyflogau eraill	929	791
Costau sefydlu	162	180
Cludiant a pheiriannau symudol	12	5
Adeiladau	42	95
Contractwyr Allanol	7	15
Tâl archwilwyr - tâl archwilio	84	85
Tâl archwilwyr - taliadau eraill	1	0
Ail godi tâl ar y Ganolfan Gwasanaethau Busnes	830	797
Llog sy'n daladwy - dad-ddirwyn disgownt	0	0
Llog sy'n daladwy - arall	0	0
Cyfalaf - dibrisiad ac amorteiddio	0	0
Llog	(321)	(11)
Diffyg	0	0
(Elw) / colled wrth waredu asedau sefydlog	0	0
Costau gwaredu asedau sefydlog	0	0
Arall	47	47
	<hr/>	<hr/>
CYFANSWM	1,883	2,078

4.5 Colledion, taliadau arbennig a dyledion na ellir eu hadfer: Taliadau costau gweithredu

	Cyfanswm	2003-04 Cyfanswm
	£000	£000
Esgeulustod clinigol	0	0
Niwed personol	0	0
Holl golledion a thaliadau arbennig eraill	0	0
Ffioedd cyfreithiol amddiffyn a chostau gweinyddu eraill	<u>0</u>	<u>0</u>
Cynnydd/gostyngiad gros mewn darpariaeth ar gyfer taliadau yn y dyfodol	0	0
Cyfraniadau i Gronfa Risg Cymru/premiymau yswiriant	0	380
Dyledion anadferadwy	0	0
Llai: incwm a dderbyniwyd/dyledus o Gronfa Risg Cymru	0	0
Cyfanswm tâl	<u>0</u>	<u>380</u>

Ariannwyd y cyfraniadau i Gronfa Risg Cymru (£380,000 in 2003/04) yn ganolog gan Lywodraeth Cynulliad Cymru yn 2004/05.

4.6 Llogi a gweithredu rhent les

	£000	2003-04 £000
Llogi offer a pheiriannau	0	0
Les gweithredu arall	0	0
	<hr/>	<hr/>
CYFANSWM	0	0

Ymrwymiadau o dan les gweithredu heb ei ganslo

	Tir ac Adeiladau £000	Les arall £000
Les gweithredu sy'n dod i ben:		
O fewn blwyddyn	0	0
Rhwng blwyddyn a phum mlynedd	0	0
Ar ôl pum mlynedd	0	0

4.7 Costau Cyfarwyddwyr Gweithredol a staff

	Cyfanswm £000	2003-04 Cyfanswm £000
Cyflogau	1,273	795
Costau nawdd cymdeithasol	90	65
Cyfraniadau cyflogwr NHSPA	153	55
Costau pensiwn eraill	0	0
Staff asiantaethau/ar secondiad	10	0
	<hr/>	<hr/>
CYFANSWM	1,526	915

4.8 Tâl Cyfarwyddwyr Bwrdd

	£000	2003-04 £000
Tâl aelodau heb fod yn swyddogion	83	74
Tâl Cyfarwyddwyr Gweithredol:		
Cyflogau sylfaenol	222	204
Budd-dâl	0	0
Bonws sy'n gysylltiedig â pherfformiad	0	0
Cyfraniadau pensiwn	31	15
lawndal am golli swydd	0	0
Pensiynau i gyn-gyfarwyddwyr (ymddeol yn gynnar)	0	0
CYFANSWM	336	293

	Cadeirydd £000	Prif Weithredwr £000
Cyflog Sylfaenol	31	73
Budd-dâl	0	0
lawndal colli swyddfa	0	0
Bonws sy'n gysylltiedig â pherfformiad	0	0
Cyfraniadau pensiwn	0	10
CYFANSWM	31	83

Tâl a ildwyd gan gyfarwyddwyr a lwfans a dalwyd

	Nifer	£000
Tâl cyfarwyddwyr a ildwyd	Dim	DIM
Lwfans a dalwyd yn lle tâl	Dim	DIM

Mae bonws sy'n gysylltiedig â pherfformiad yn cael ei gyfrif fel a ganlyn:

Amherthnasol

4.9 Nifer staff ar gyfartaledd

Nifer staff ar gyfartaledd yn ystod y flwyddyn oedd:

	Staff Parhaol	Staff asiantaeth a staff ar gytundeb	Staff secondiad	Cyfanswm	2003-04
	Nifer	Nifer	Nifer	Nifer	Nifer
Cyfarwyddwyr ar y Bwrdd	3	0	0	3	3
Staff eraill y Bwrdd Iechyd Lleol	31	9	4	44	24
Staff yr ail-godir tâl arnynt	0	0	0	0	0
CYFANSWM	34	9	4	47	27

Mae nifer staff ar gyfartaledd yn cael ei gyfrif fel cyfanswm nifer staff ar gytundeb gwasanaeth ym mhob wythnos o'r flwyddyn ariannol wedi'i rhannu gyda'r nifer o wythnosau yn y flwyddyn ariannol.

Gwariant ar fudd-daliadau staff

	£000
Natur y gwariant:	
a.	0
b.	0
c.	0
d.	0
CYFANSWM	0

4.10 Cyflog a Hawliau Pensiwn Uwch Reolwyr Parhad**Cyflog**

Enw a theitl	Cyflog	2004-05 Cydnabyddiaeth	Budd-dâl	Cyflog	2003-04 Cydnabyddiaeth Arall	Budd-dâl
	Bandiau £5k	Bandiau £5k	I'r £100 agosaf	£000	£000	£000
Cyfarwyddwyr Gweithredol						
Andrew Gunnion - Prif Weithredwr	70-75	0	0	75-80	0	0
Colin Jenn - Cyfarwyddwr Cyllid	60-65	0	0	60-65	0	0
Dr Janette Fells - Cyfarwyddwr Meddygol	35-40	0	0	35-40	0	0
Nesta Rees -Cyfarwyddwr Nyrsio	45-50	0	0	45-50	0	0
Phil Jennings	50-55	0	0	50-55	0	0
Cyfarwyddwr Datblygiad a Rheoli Perfformiad						
Aelodau heb fod yn swyddogion						
Barry Harrison - Cadeirydd	30-35	0	0	30-35	0	0
Mick Horton - heb fod yn Swyddog	5-10	0	0	5-10	0	0
Dr Steve Jones - heb fod yn Swyddog	5-10	0	0	5-10	0	0
Dr Eric Beckett - heb fod yn Swyddog	5-10	0	0	0	0	0
John Smith - heb fod yn Swyddog	5-10	0	0	5-10	0	0
Barbara Roberts -heb fod yn Swyddog	5-10	0	0	5-10	0	0
Lynne Hughes - heb fod yn Swyddog	5-10	0	0	5-10	0	0
Debbie Smith - heb fod yn Swyddog	5-10	0	0	5-10	0	0
Sue Cunnington - heb fod yn Swyddog	5-10	0	0	5-10	0	0
Hilary McGuill - heb fod yn Swyddog	0	0	0	0	0	0
Ivor Roberts - heb fod yn Swyddog	0-5	0	0	0	0	0
Susan Lewis - heb fod yn Swyddog	0	0	0	0	0	0
Eileen Prestidge - heb fod yn Swyddog	0	0	0	0	0	0
Neil Bradshaw - heb fod yn Swyddog	0	0	0	0	0	0
Ian Howard - heb fod yn Swyddog	0	0	0	0	0	0
Dr Peter Rutherford - heb fod yn Swyddog	0	0	0	0	0	0
Alison Ravenscroft - heb fod yn Swyddog	0	0	0	0	0	0
Val Coleman - heb fod yn Swyddog	0	0	0	0	0	0
Cyng. David Wilkes - heb fod yn Swyddog	0	0	0	0	0	0
Uwch Reolwyr						
Paul Bowker	40-45	0	19	35-40	0	17
- Pennaeth Gwasanaethau Gofal Cychwynnol						
Mary Popplewell	35-40	0	0	35-40	0	0
- Pennaeth Rheolaeth Glinigol a Chorfforaethol						
Caroline Elsmore	0-3	0	0	10-15	0	0
- Pennaeth Rheoli Meddyginiaethau dros Dro						

4.10 Cyflog a Hawliau Pensiwn Uwch Reolwyr (parhad)**Budd-dâl pensiwn**

Enw a theitl	Cynnydd gwirioneddol mewn pensiwn a swm cysylltiol yn 60 oed Bandiau £2.5k £000	Cyfanswm pensiwn a swm llawn yn 60 oed hyd at 31 Mawrth 2005 Bandiau £5k £000	Gwerth trosglwyddiad cyfateb i arian hyd at 31 Mawrth 2005 £000	Gwerth trosglwyddiad cyfateb i arian hyd at 31 Mawrth 2004 £000	Cynnydd gwirioneddol mewn arian yn cyfateb i'r gwerth trosglwyddo £000
--------------	--	--	--	--	---

Cyfarwyddwyr Gweithredol

Andrew Gunnion - Prif Weithredwr	0-2.5	0-5	241	214	21
Colin Jenn - Cyfarwyddwr Cyllid	0-2.5	5-10	420	361	410
Dr Janette Fells - Cyfarwyddwr Meddygol	2.5-5	10-15	504	423	69
Nesta Rees - Cyfarwyddwr Nyrsio	0-2.5	0-5	0	217	0
Phil Jennings Cyfarwyddwr Datblygiad a Rheolaeth Perfformiad	0-2.5	0-5	441	399	30

Uwch Reolwyr

Paul Bowker Pennaeth Gwasanaethau Gofal Cychwynnol	0-2.5	0-5	164	146	15
Mary Popplewell Pennaeth Rheolaeth Glinigol a Chorfforaethol	0-2.5	0-5	57	47	9
Caroline Elsmore Pennaeth Rheolaeth Meddyginiaeth Dros Dro	0	0	0	0	0

Gan nad yw aelodau heb fod yn swyddogion yn derbyn tâl pensiynadwy, ni fydd unrhyw wybodaeth ynglyn â phensiynau i swyddogion heb fod yn aelodau.

Mae Gwerth Trosglwyddo sy'n cyfateb i Arian (CETV) yn werth cyfalaf a aseswyd o'r budd-daliadau cynllun pensiwn a dderbyniodd aelod ar unrhyw adeg. Mae'r budd a brisiwyd yn fudd cronedig yr aelodau ac unrhyw bensiwn cymar sy'n daladwy o'r cynllun. Mae CETV yn daliad gan gynllun pensiwn neu'n drefniant i sicrhau budd-daliadau pensiwn mewn cynllun pensiwn neu drefniant arall pan fydd aelod yn gadael cynllun ac yn dewis trosglwyddo'r budd-daliadau a gafwyd yn eu cynllun blaenorol. Mae'r ffigyrau pensiwn a ddangosir yn ymwneud â'r budd-daliadau a gafodd yr unigolyn o ganlyniad i gyfanswm eu haelodaeth o'r cynllun pensiwn, nid y gwasanaeth mewn uwch swydd yn unig y cyfeirir ato yn y datgeliad.

Roedd y ffigyrau CETV ac o'r manylion pensiwn eraill ar gyfer 2004-05 yn cynnwys gwerth unrhyw fudd-daliadau pensiwn mewn cynllun neu drefniant arall a drosglwyddwyd gan yr unigolyn i'r cynllun pensiwn GIG. Maent yn cynnwys unrhyw fudd-dâl pensiwn ychwanegol a gafodd yr aelodau o ganlyniad i brynu blynyddoedd ychwanegol o wasanaeth pensiwn yn y cynllun eu hunain. Mae'r CETVau yn cael eu cyfrif o fewn y canllawiau a'r fframwaith a ragnodir gan y sefydliad a'r Sefydliad Actiwari.

Cynnydd gwirioneddol mewn CETV - Mae hyn yn adlewyrchu'r cynnydd mewn CETV a delir yn effeithiol gan y cyflogwr. Mae'n cymryd i ystyriaeth y cynnydd mewn pensiwn o ganlyniad i chwyddiant, cyfraniadau a dalwyd gan yr aelod o staff (gan gynnwys gwerth unrhyw fudd-daliadau o gynllun pensiwn neu drefniant arall) a defnyddir ffactorau prisio marchnad cyffredin ar gyfer dechrau a diwedd cyfnod.

4.11 Ymddeoliadau o ganlyniad i salwch

Yn ystod 2004-05, nid oedd yr un ymddeoliadau cynnar o'r BILI o ganlyniad i salwch. Bydd y costau pensiwn ychwanegol am yr ymddeoliadau cynnar hyn (cyfrif ar sail cyfartaledd gan y Cynllun Pensiwn GIG) yn £dim.

4.12 Polisi Tâl y Sector Cyhoeddus - Mesur Cydymffurfiaeth

Mae Cynulliad Cenedlaethol Cymru yn mynnu bod y BILI yn talu credydwy'r masnach di-GIG yn unol â chod tâl prydlon y CBI a rheolau Cyfrifa'r Llywodraeth. Y targed yw talu holl gredydwy'r masnach o fewn 30 diwrnod ar ôl derbyn y nwyddau neu anfoneb ddilys (pa un bynnag yw'r olaf) oni bai y cytunwyd ar amodau talu eraill gyda'r corff GIG

	Nifer	£000	2003-04 £000
DI-GIG			
Cyfanswm y biliau a dalwyd 2004-2005	1,076	2,270	682
Cyfanswm y biliau a dalwyd o fewn targed	1,067	2,258	680
Canran o'r biliau a dalwyd o fewn targed	99.2%	99.5%	99.7%

Yn ogystal, mae Cynulliad Cenedlaethol Cymru yn mynnu bod y BILI yn talu cyrff GIG eraill yn unol â rheoliadau Cyfrifa'r Llywodraeth. Y targed yw talu pob corff GIG o fewn 30 diwrnod ar ôl derbyn y nwyddau neu anfoneb ddilys gan yr awdurdod (pa un bynnag yw'r olaf) oni bai y cytunwyd ar amodau tâl eraill gyda'r corff GIG.

	Nifer	£000	2003-04 £000
GIG			
Cyfanswm y biliau a dalwyd 2004-2005	467	91,716	89,272
Cyfanswm y biliau a dalwyd o fewn targed	467	91,716	89,226
Canran y biliau a dalwyd o fewn targed	100.0%	100.0%	99.9%

CYFANSWM

Cyfanswm y biliau a dalwyd 2004-2005	1,543	93,986	89,954
Cyfanswm y biliau a dalwyd o fewn targed	1,534	93,974	89,906
Canran y biliau a dalwyd o fewn targed	99.4%	100.0%	99.9%

4.13 Deddf Talu Dyledion Masnachol yn Hwyr (Llog) 1998

	£	2003-04 £
Symiau o fewn Llog Taladwy o ganlyniad i geisiadau gan fusnesau bach o dan y ddeddfwriaeth hon (gweler nodyn 4.4)	0	0

5.1 Asedau Sefydlog Anniriaethol

	Trwyddedau Meddalwedd £000	Trwyddedau a nod masnach £000	Patentau £000	Gwariant Datblygu £000	Cyfanswm £000
Cost disodli gros hyd at 1 Ebrill 2004	0	0	0	0	0
Ychwanegiadau	0	0	0	0	0
Gwaredu	0	0	0	0	0
Cost disodli gros hyd at 31 Mawrth 2004	0	0	0	0	0
Amorteiddiad wedi croni hyd at 1 Ebrill 2004	0	0	0	0	0
Darparwyd yn ystod y flwyddyn	0	0	0	0	0
Ychwanegiadau	0	0	0	0	0
Gwaredu	0	0	0	0	0
Amorteiddiad wedi croni hyd at 31 Mawrth 2005	0	0	0	0	0
Gwerth llyfr net hyd at 1 Ebrill 2004	0	0	0	0	0
Gwerth llyfr net hyd at 31 Mawrth 2005	0	0	0	0	0

Asedau sefydlog diriaethol

5.2 Asedau diriaethol ar ddyddiad y fantolen

	Tir £000	Adeiladau heb gynnwys annedd £000	Anheddau £000	Asedau yn cael eu datblygu a thalu i gyfrifon £000	Peiriannau £000	Offer cludiant £000	Technoleg Gwybodaeth £000	Dodrefn a gosodiadau £000	Cyfanswm £000
Cost neu brisiad									
Hyd at 1 Ebrill 2004	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Mynegeio	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ychwanegiadau - prynu	0	0	0	0	0	0	0	8	8
Ychwanegiadau - rhodd a warantwyd gan y Llywodraeth	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Trosglwyddiadau	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Diffygion	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ailbrisiadau eraill o fewn blwyddyn	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Gwerthiannau	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Hyd at 31 Mawrth 2005	0	0	0	0	0	0	0	8	8
Dibrisio									
Hyd at 1 Ebrill 2004	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Mynegeio	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ychwanegiadau - prynu	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ychwanegiadau - rhodd a warantwyd gan y Llywodraeth	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Trosglwyddiadau	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Diffygion	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ailbrisiadau eraill o fewn blwyddyn	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Gwerthiannau	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Darparwyd yn ystod y flwyddyn	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Hyd at 31 Mawrth 2005	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Gwerth llyfr									
Hyd at 1 Ebrill 2004	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Gwerth llyfr									
Hyd at 31 Mawrth 2005	0	0	0	0	0	0	0	8	8
Gwerth llyfr net asedau a gynhaliwyd o dan les ariannol a chytundebau hur bwrcas:									
Cyfanswm	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Cyfanswm y dibrisiad a godir yn y Datganiad cost gweithredu o safbwynt asedau a gynhelir o dan les ariannol a chytundebau hur bwrcas									
Cyfanswm	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Asedau Sefydlog Diriaethol (parhad)

Gwerth llyfr net tir ac adeiladau hyd at 31 Mawrth 2005 yn cynnwys:

	£000
Rhydd-ddaliad	0
Lesddaliad hir	0
Lesddaliad byr	0
	<hr/>
	0 <hr/>

CYFANSWM

Elw/(colled) net wrth waredu asedau sefydlog

	£000
Yn ystod y flwyddyn, gwardodd y BILI asedau sefydlog gwerth llyfr net	0
Elw gros o'r gwerthiant oedd	0
Gan roi elw/(colled) wrth waredu	<hr/> 0
Talodd y BILI i Gynulliad Cenedlaethol Cymru yr arian net ar ôl gwaredu a chynnal costau gwaredu	0 0

6.1 Dyledwyr

	£000	Ailddatgan 2003-04 £000
Symiau sy'n ddyledus o fewn blwyddyn		
Cynulliad Cenedlaethol Cymru	5	0
Comisiwn Iechyd Cymru	84	0
Byrddau Iechyd Lleol	0	0
Ymddiriedolaethau Gofal Cychwynnol	0	0
Ymddiriedolaethau GIG	11	47
Cronfa Risg Cymru	0	0
Dyledwyr cyfalaf	0	0
Dyledwyr eraill	530	115
Darparu dyledion na ellir eu hadfer	0	0
Cyndaliadau Pensiwn:	0	0
Cyndaliadau ac incwm sy'n deillio	97	12
	727	174
Is-gyfanswm		
	727	174
Swm sy'n ddyledus ar ôl mwy na blwyddyn		
Cynulliad Cenedlaethol Cymru	0	0
Comisiwn Iechyd Cymru	0	0
Byrddau Iechyd Lleol	0	0
Ymddiriedolaethau Gofal Cychwynnol	0	0
Ymddiriedolaethau GIG	0	0
Cronfa Risg Cymru	0	0
Dyledwyr cyfalaf	0	0
Dyledwyr eraill	0	0
Darparu dyledion na ellir eu hadfer	0	0
Cyndaliadau Pensiwn:	0	0
Cyndaliadau ac incwm sy'n deillio	0	0
	0	0
Is-gyfanswm		
	0	0
CYFANSWM	727	174

6.2 Credydwyr

	£000	Ailddatgan 2003-04 £000
Symiau sy'n ddyledus o fewn blwyddyn		
Cynulliad Cenedlaethol Cymru	0	0
Comisiwn Iechyd Cymru	0	0
Byrddau Iechyd Lleol	1	0
Ymddiriedolaethau GIG	401	526
Ymddiriedolaethau Gofal Cychwynnol	0	0
Treth incwm a nawdd cymdeithasol	40	37
Credydwyr di-GIG	1,864	1,694
Credydwyr Cyfalaf	0	0
Gorddrafft	0	0
Rhent sy'n ddyledus ar les gweithredu	0	0
Goblygiadau o dan les a chytundebau ariannol	0	0
Arbedion GPFH	0	0
Pensiynau: Staff	0	0
Croniadau	7,454	5,316
Incwm Gohiriedig	0	612
Credydwyr eraill	0	0
	<hr/>	<hr/>
CYFANSWM	9,760	8,185

6.3 Credydwyr

	Cyfanswm £000	2003-04 Cyfanswm £000
Swm sy'n ddyledus ar ôl mwy na blwyddyn		
Goblygiadau o dan les ariannol a chytundebau HP	0	0
Credydwyr GIG	0	0
Benthyciadau'r Cynlluniad	0	0
Pensiynau: Staff	0	0
Arall	0	0
	<hr/>	<hr/>
CYFANSWM	0	0

6.4 Darpariaeth ar gyfer rhwymedigaethau a thaliadau

	Ar 1 Ebrill 2004	Cytundeb Strwythuredig Trosglwyddwyd achosion i WRP	Trosglwyddo darpariaeth i gredydwy'r	Codi yn ystod y flwyddyn	Gwrthdaro heb ei ddefnyddio	Defnyddiwyd yn ystod y flwyddyn	Dad- ddirwyn disgownt	Hyd at 31 Mawrth 2004
	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000
Esgeulustod clinigol	0	0	0	0	0	0	0	0
Niwed personol	0	0	0	0	0	0	0	0
Holl golledion a thaliadau arbennig eraill	0	0	0	0	0	0	0	0
Ffioedd cyfreithiol amddiffyn ac eraill								
Costau gweinyddu	0	0	0	0	0	0		0
Is-gyfanswm	0	0	0	0	0	0	0	0
Pensiynau	0			0	0	0	0	0
Arall	313			911	0	(192)		1,032
Cyfanswm	313	0	0	911	0	(192)	0	1,032

Amseriad arfaethedig llif arian:

	O fewn blwyddyn £000	Rhwng 2 a 5 mlynedd £000	Ar ôl 5 mlynedd £000	Cyfanswm £000
Esgeulustod clinigol	0	0	0	0
Niwed personol	0	0	0	0
Holl golledion a thaliadau arbennig eraill	0	0	0	0
Ffioedd cyfreithiol amddiffyn ac eraill	0	0	0	0
Pensiynau	0	0	0	0
Arall	300	732	0	1,032
Cyfanswm	300	732	0	1,032

Mae'r BILI yn amcangyfrif yn 2005-06 y bydd yn derbyn £DIM ac yn 2006-07 ac ar ôl hynny £DIM o Gronfa Risg Cymru mewn cysylltiad â'r colledion a'r taliadau arbennig.

Darpariaeth arall gwerth £1,032,000 yn gysylltiedig â'r canlynol:

£813,000 o gostau Gofal Iechyd Parhaus yn amodol ar adolygiad pellach.

£219,000 o geisiadau Gwasanaeth Meddygol Cyffredinol nas derbyniwyd gan feddygfeydd eto

Ym mis Chwefror 2003 roedd yr adroddiad gan yr Ombwdsman ar arian GIG ar gyfer gofal tymor hir yn dod i'r casgliad bod canllawiau adrannol ar pwy ddylai dderbyn cefnogaeth ariannol ar gyfer gofal nyrsio wedi'i gamdehongli a'i gamddefnyddio gan Awdurdodau Iechyd. O ganlyniad, disgwyllir ceisiadau am ad-daliad a ble yn dilyn archwiliad llawn o'r ffeithiau y derbynnir bod rhywun heb dderbyn gofal trwy gangymeriad ac wedi cael costau o ganlyniad, mae'n bosibl y bydd ad-daliad yn ddyledus.

Mae darpariaeth ceisiadau gofal parhaus £813,000 yn y cyfrifon yn ymwneud â'r costau hynny ar gyfer gofal parhaus ar ôl 1 Ebrill 2003 yn unig. Bydd holl gostau ble sefydlwyd darpariaeth sy'n ymwneud â chyfnodau cyn 1 Ebrill 2003 yn cael eu cyfrif mewn manau eraill yn economi iechyd Cymru (yn unol â gofynion y Cynulliad Cenedlaethol) er eu bod yn ymwneud â thrigolion o ardal BILI Sir y Fflint, roeddent wedi digwydd cyn i BILI Sir y Fflint gael ei sefydlu.

6.5 Cronfa Gyffredinol

Roedd symudiadau yn y Gronfa Gyffredinol o fewn y flwyddyn yn cynnwys:

	£000
Ar 1 Ebrill 2004	(336)
Addasiad i'r cyfnod blaenorol	(7,914)
Ar 1 Ebrill 2004 fel yr ail ddatganwyd	(8,250)
Cost gweithredu net am y flwyddyn ariannol	(144,483)
Cyllid net gan y Cynulliad (gan gynnwys cyfalaf)	143,010
Llog tâl cyfalaf	(321)
Trosglwyddo i gyrff GIG	0
Trosglwyddo i gronfa gyffredinol elfennau o'r gronfa wrth gefn ailbriso	0
	<hr/>
Balans ar 31 Mawrth 2005	<u>(10,044)</u>

6.6 Cronfa Wrth Gefn Asedau Rhodd

Roedd y symudiadau yn y gronfa wrth gefn asedau rhodd yn y flwyddyn yn cynnwys:

	£000
Balans hyd at 1 Ebrill 2004	0
Ychwanegiadau	0
Diffygion	0
Ailbriso a mynegeio	0
Gwaredu a diddymu	0
Dibrisio	0
	<hr/>
Balans ar 31 Mawrth 2005	<u>0</u>

6.7 Cronfa wrth gefn ail-brisio

Roedd symudiad y gronfa wrth gefn ailbriso am y flwyddyn yn cynnwys:

	£000
Balans hyd at 1 Ebrill 2004	0
Ailbriso	0
Mynegeio	0
Trosglwyddo i gronfa gyffredinol - ailbriso wedi'i wireddu	0
	<hr/>
Balans hyd at 31 Mawrth 2005	<u>0</u>

6.8 Rhwymedigaethau wrth gefn - nid yw'r colledion/enillion wrth gefn canlynol wedi eu cynnwys yn y cyfrifon -

Natur:	£000	Ansicrwydd yn effeithio ar y deilliant:
Ceisiadau cyfreithiol trydydd parti	0	
Dyledion amheus	0	
Arall	0	
	<hr/>	
CYFANSWM	0	
	<hr/>	

Nid oedd gan y BILI unrhyw rwymedigaeth amodol ar ddyddiad y fantolen. Mae'r £813,000 o ddarpariaeth ar gyfer gofal cychwynnol yn Nodyn 6.4 y cyfrifon (tud 27) yn ymwneud â'r costau gofal parhaus ar ôl 1 Ebrill 2003 sy'n amodol i adolygiad gan Ombwdsman y GIG. Mae'r holl gostau sy'n amodol i adolygiad yr Ombwdsman ble sefydlwyd darpariaeth am y cyfnodau cyn 1 Ebrill 2003, wedi eu cyfrif yng nghyfrifon BILI Powys, yn unol â gofynion Llywodraeth Cynulliad Cymru (WAG). Ym Mawrth 2005, cyhoeddodd WAG hysbysebion mewn papurau lleol a chenedlaethol yn gwahodd achosion ar gyfer adolygiad gan yr Ombwdsman GIG. Er y cyflwynwyd achosion pellach, ac efallai y bydd mwy o achosion i'w cyflwyno i'r Ombwdsman, nid oes gan y BILI unrhyw wybodaeth am werth na maint y ceisiadau ar hyn o bryd.

6.9 Balans o fewn y Llywodraeth

	Dyledwyr:	Dyledwyr:	Credydwyr	Credydwyr
	Swm sy'n ddyledus o fewn blwyddyn	Swm dyledwyr yn ddyledus ar ôl mwy na blwyddyn	Swm sy'n ddyledus o fewn blwyddyn	Swm sy'n ddyledus ar ôl mwy na blwyddyn
	£000	£000	£000	£000
Balans gyda chyrrff llywodraeth ganolog eraill	108	0	65	0
Balans gydag awdurdodau lleol	73	0	271	0
Balans gydag Ymddiriedolaethau GIG ac Ymddiriedolaethau Sylfaen	11	0	401	0
Balans gyda Byrddau Iechyd Lleol	0	0	1	0
Balans gyda chyrrff cyhoeddus a chronfeydd masnachu	0	0	0	0
Balans gyda chyrrff y tu allan i'r llywodraeth	535	0	9022	0
Cyfanswm hyd at 31 Mawrth 2005	727	0	9760	0

6.10 Gweithgareddau yn dilyn y fantolen

Gweithgareddau yn dilyn y fantolen ag effaith sylweddol ar y cyfrifon:

1.	0
	0
2.	0
	0
CYFANSWM		<u>0</u>

6.11 Ymrwymadau cyfalaf

Mae gan y Bwrdd Iechyd Lleol yr ymrwymadau cyfalaf canlynol:

Contractio	0
Awdurdodedig ond heb gontractio	90
CYFANSWM	<u>90</u>

6.12 Trafodion Partion Cysylltiedig

£000

Cyfanswm gweithrediadau gydag aelodau'r Bwrdd a staff allweddol uwch yn 2004-05

0

Mae Bwrdd Iechyd Lleol Sir y Fflint yn gorff corfforaethol a sefydlwyd trwy orchymyn y Cynulliad

Ystyrir y Cynulliad fel sefydliad cysylltiol. Yn ystod y flwyddyn, cafodd BILI Sir y Fflint nifer sylweddol o drafodion sylweddol gyda'r Cynulliad a chyda hanfodion eraill, ble'r ystyrir y Cynulliad, ynghyd â'r Adran Iechyd yn Lloegr, fel y corff rhiant.

Mae darparwyr GIG sydd wedi cael trafodion sylweddol gyda'r BILI wedi eu datgelu yn nodyn 4.2 gyda'r cyfrifon. Mae trafodion gyda Chronfa Risg Cymru gyfan wedi eu hamlinellu yn nodyn 4.5

Mae hanfodion eraill sydd wedi cael trafodion sylweddol gyda'r BILI yn cynnwys:

	Incwm £'000	Gwariant £'000
BILI Powys	0	902

Yn ogystal, mae gan y Bwrdd Iechyd Lleol nifer o drafodion gydag Adrannau eraill o'r Llywodraeth a chyrrff Llywodraeth leol a chanolog eraill. Mae'r mwyaf sylweddol o'r trafodion hyn fel a ganlyn:

	Incwm £'000	Gwariant £'000
Cyngor Sir y Fflint	49	2269

Mae'r Aelodau Bwrdd canlynol yn aelodau a staff o Gyngor Sir y Fflint:

Cyngh H McGill

Mr I Roberts (Cynghorydd Ebrill - Mehefin 2004 yn unig)

Mrs S Lewis, Cyfarwyddwr Gwasanaethau Cymdeithasol Oedolion

Cyngh. David Wilkes (o fis Medi 2004)

6.12 Trafodion partion cysylltiedig

Hefyd, mae'r aelodau canlynol ar y Bwrdd wedi datgan cyfraniad ariannol gyda sefydliadau yn ystod y flwyddyn fel y nodwyd sydd wedi cael trafodion ariannol gyda'r Bwrdd:-

Cyfarwyddwyr Gweithredol

Dr J Fells, Cyfarwyddwr Meddygol y BILI a Phartner Meddygfa - Meddygfa Queensferry

Aelodau Bwrdd y BILI

Mr M Horton, Deintydd, Caergwrle

Dr S Jones, Partner Meddygfa - Pendre, Treffynnon

Dr E Beckett, MT - Meddygfa Stryd Grosvenor, Yr Wyddgrug

Mr J Smith, Optegydd, Yr Wyddgrug

Mr N Bradshaw, Cyfarwyddwr Cynllunio, Ymddiriedolaeth GIG Gogledd Ddwyrain Cymru

Mr I Howard, Cyfarwyddwr Cynllunio, Ymddiriedolaeth GIG Siroedd Conwy a Dinbych

Dr P Rutherford, Cyfarwyddwr Meddygol, Ymddiriedolaeth GIG Gogledd Ddwyrain Cymru

Mrs S Cunningham, Swyddog Comisiynu a Chynllunio, Gwasanaethau Cymdeithasol Sir Ddinbych

Mrs A Ravenscroft, Pennaeth Therapi Galwedigaethol, Ymddiriedolaeth GIG Gogledd Ddwyrain Cymru

Mrs E Prestidge, Cyngor Iechyd Cymuned Clwyd

Mrs V Coleman, Prif Nyrs y Gymuned, Ymddiriedolaeth GIG Gogledd Ddwyrain Cymru

Mae'r Meddygon Teulu sy'n aelodau o'r Bwrdd Iechyd Lleol hefyd yn gweithio fel meddygon teulu o fewn Sir y Fflint ac mae rhai aelodau Nyrsio yn staff Ymddiriedolaeth GIG. Mae'r aelodau Offthalmig a Fferyllol ar y Bwrdd Iechyd Lleol yn derbyn ad-daliad am ddarparu gwasanaethau gan y Bwrdd tra bod Aelodau Deintyddol yn derbyn ad-daliad gan y Bwrdd Deintyddol am wasanaethau a ddarparwyd ar ran y Bwrdd.

6.13 Colledion a thaliadau arbennig

	Nifer yr achosion	Gwerth yr achosion £
Niwed personol	0	0
Achosion twyll	4	235
Holl golledion a thaliadau arbennig eraill	58	85,825
Cyfanswm colledion a thaliadau arbennig	<u>62</u>	<u>86,060</u>

Dadansoddiad o achosion sy'n fwy na £100,000 a phob achos arall

	Symiau a dalwyd yn ystod y flwyddyn £	Swm cronnus £	Cymeradwy-wyd i'w ddileu o fewn y flwyddyn £
Achosion sy'n fwy na £100,000	0	0	0
	0	0	0
	0	0	0
	0	0	0
	0	0	0
	0	0	0
	0	0	0
	0	0	0
	0	0	0
	0	0	0
Is-gyfanswm	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
Pob achos arall	<u>86,060</u>	<u>0</u>	<u>43,693</u>
Cyfanswm yr achosion	<u>86,060</u>	<u>0</u>	<u>43,693</u>

6.14 Offer Ariannol

Mae FRS13, Deilliannau ac Offerynnau Ariannol Eraill angen datgelu rôl ariannol yn ystod cyfnod creu neu newid wyneb risg a hanfodion wrth ymgymryd â'i weithgareddau. Oherwydd y modd mae BILlau Cymru yn cael eu cyllido nid ydynt yn wynebu'r un risg ariannol sy'n wynebu busnesau. Hefyd, mae offer ariannol yn chwarae rôl mwy cyfyngol wrth greu neu newid risg a fyddai'n nodweddiadol o'r cwmnïau a restrwyd sy'n berthnasol i FRS 13. Nid oes gan y BILI unrhyw rym i fenthyg na buddsoddi arian sy'n weddill a chynhyrchir asedau a rhwymedigaethau ariannol trwy weithgareddau o ddydd i ddydd yn hytrach na newid y risg sy'n wynebu'r BILI wrth ymgymryd â'i weithgareddau.

Risg Hylifedd

Mae dyraniadau incwm a gwariant cyfalaf y BILI yn cael ei gyllido gan adnoddau a bleidleisir yn flynyddol gan y Senedd. Felly, nid ydynt yn agored i risg hylifol sylweddol.

Risg Cyfraddau Llog

Mae holl asedau ariannol a rhwymedigaethau ariannol y BILI yn cynnwys dim neu gyfraddau llog sefydlog. Felly, nid ydynt yn agored i unrhyw risg i gyfraddau llog.

Risg Arian Tramor

Mae gan y BILI incwm a gwariant tramor dibwys. Felly, nid ydynt yn agored i unrhyw risg i arian tramor sylweddol.

6.15 Goblygiadau Les Ariannol

Roedd taliadau lleiafswm les yr ymrwymwyd y Bwrdd Iechyd Lleol iddo ar ddyddiad y fantolen fel a ganlyn

	£000
O fewn blwyddyn	0
Rhwng blwyddyn a 5 mlynedd	0
Ar ôl 5 mlynedd	0
	<hr/>
Is-gyfanswm	0
Llai taliadau ariannol a ddyranwyd ar gyfer cyfnodau yn y dyfodol	0
	<hr/>
CYFANSWM	0
	<hr/>
Gellir dadansoddi goblygiadau net o dan brydles ariannol fel a ganlyn:	
Credydwyr: swm yn ddyledus o fewn blwyddyn	0
Credydwyr: swm yn ddyledus ar ôl mwy na blwyddyn	0

6.16 Cyllidebau mewn Cronfa

Nid oedd gan y BILI unrhyw drefniadau cyllideb mewn cronfa yn ystod y flwyddyn.

7 Gwybodaeth Ychwanegol

Tim Comisiynu Ail Gynnig

Yn ystod 2004/2005, roedd BILL Rhondda Cynon Taf yn gweithredu fel llety i'r Tim Comisiynu Ail Gynnig (S.O.C.T.). Derbyniodd BILL Rhondda Cynon Taf arian gan y Cynulliad ar gyfer costau cynnal S.O.C.T. a hefyd y costau gofal iechyd cysylltiedig i gleifion gael mynediad i driniaeth o dan y Cynllun Ail Gynnig.

Cyfanswm costau gofal iechyd cysylltiol 2004/05 oedd £6.892m, a oedd yn cynnwys £315,000 mewn cysylltiad â thriniaeth i gleifion o ardal Bwrdd Iechyd Lleol Sir y Fflint.

Addasiad Cyfnod Blaenrol (PPA)

Ers eu sefydlu ar 1 Ebrill 2003, bu BILLau o fewn ffiniau cyfrifa adnoddau'r Cynulliad a dylai eu cyfrifon blynnyddol gydymffurfio â Llawlyfr Cyfrifa Adnoddau Trysorlys Ei Mawrhydi.

O dan cyfrifa adnoddau, nid yw arian y Cynulliad yn cael ei drin fel 'incwm' bellach ond fel 'cyllid', ac ni ddylai unrhyw ddyledwyr na chredydwyr sy'n gysylltiedig â chyllid y Cynulliad fodoli ar ddiwedd y flwyddyn. Yn 2003/04 nid oedd yr agwedd hon o gyfrifa adnoddau yn berthnasol i gyfrifon BILL ar gyfer gweithredoedd arian a wnaed yn 2003/04 neu mewn cysylltiad â'r balans a etifeddwyd gan y cyn Awdurdodau Iechyd. Felly, roedd y cyfrifon yn 2003/04 yn anghywir ac yn cynnwys balansau o'r fath.

Felly, roedd angen PPA yn 2004/05 i baratoi'r balansau hyn ac adlewyrchu cyflwyno cyfrifa adnoddau yn llawn. Mae'r symudiad net o ganlyniad mewn balansau dyledwyr/credydwyr wedi eu symud i'r Gronfa Gyffredinol yn y cyfnod blaenorol.

Mae manylion y PPA isod:

	(£'000)
Gostyngiad mewn dyle	7914
Gostyngiad mewn crec	0
Gostyngiad mewn Croi	7914

Effaith y PPA yma ar ganlyniadau cyfrifon 2003/04 yw gostwng y Gronfa Gyffredinol a gostwng yr asedau net £7914k.

**DATGANIAD O GYFRIFOLDEBAU'R PRIF WEITHREDWR
FEL SWYDDOG SY'N ATEBOL O'R BWRDD IECHYD LLEOL**

Mae'r Cynulliad Cenedlaethol wedi rhoi cyfarwyddyd mai'r Prif Weithredwr ddylai fod yn Swyddog sy'n Atebol i'r BILI. Mae cyfrifoldebau perthnasol y Swyddogion sy'n Atebol, gan gynnwys eu cyfrifoldeb i fod yn berchen a rheoleiddio'r arian cyhoeddus yr oeddynt yn gyfrifol amdano, ac am gadw cofnodion cywir, wedi eu gosod ym Memorandwm y Swyddog sy'n Atebol a gyhoeddwyd gan y Cynulliad.

Hyd eithaf fy ngwybodaeth, rwyf wedi derbyn y cyfrifoldebau a osodwyd yn fy llythyr penodiad fel Swyddog sy'n Atebol.

Dyddiad: 2005 Prif Weithredwr

**DATGANIAD CYFRIFOLDEBAU'R CYFARWYDDWYR O SAFBWyNT
Y CYFRIFON**

Mae'n ofynnol i'r cyfarwyddwyr o dan y Ddeddf Gwasanaeth Iechyd Gwladol 1977 baratoi cyfrifon ar gyfer pob blwyddyn ariannol. Mae'r Cynulliad Cenedlaethol, gyda chymeradwyaeth y Trysorlys yn cadarnhau bod y rhain yn rhoi barn deg a chywir o faterion y BILI ac incwm a gwariant y BILI am y cyfnod hwnnw. Wrth baratoi'r cyfrifon hyn, mae'n ofynnol i'r cyfarwyddwyr:

- weithredu polisiau cyfrifa gan y Cynulliad yn rheolaidd gyda chymeradwyaeth y Trysorlys
- gyflwyno barn ac amcangyfrif sy'n gyfrifol ac yn synhwyrol.
- nodi a ddilynwyd safonau cyfrifa perthnasol, yn amodol ar waredu unrhyw ddeunydd a ddatgelir ac eglurir yn y cyfrif

Mae'r cyfarwyddwyr yn cadarnhau eu bod wedi cydymffurfio â'r gofynion uchod wrth baratoi'r cyfrifon.

Mae'r cyfarwyddwyr yn gyfrifol am gadw cofnodion cyfrifa cywir sy'n datgelu gyda chywirdeb rhesymol ar unrhyw adeg sefyllfa ariannol yr awdurdod a'u galluogi i sicrhau bod y cyfrifon yn cydymffurfio â gofynion a amlinellwyd yn y cyfarwyddyd uchod y soniwyd amdano gan y Cynulliad.

Trwy Orchymyn y Bwrdd

Arwyddwyd:

Cadeirydd:..... Dyddiad: 2005

Prif Weithredwr: Dyddiad: 2005

Cyfarwyddwr Cyllid: Dyddiad: 2005

DATGANIAD RHEOLAETH FEWNOL

1. Sgôp Cyfrifoldeb

Mae'r Bwrdd yn gyfrifol am reolaeth fewnol. Fel Swyddog sy'n Atebol a Phrif Weithredwr y Bwrdd hwn, rwy'n gyfrifol am gynnal system gadarn o reolaeth fewnol sy'n cefnogi cyflawniadau polisiau, nod ac amcanion y sefydliac Hefyd, rwy'n gyfrifol am amddiffyn yr arian cyhoeddus ac asedau'r sefydliad hwn yr wyf yn bersonol gyfrifol amdanynt yn unol â'r cyfrifoldebau a neilltuwyd yn y Memorandwm Swyddog sy'n Gyfrifol. Memorandum.

Cofnodir perfformiad Bwrdd Iechyd Lleol Sir y Fflint trwy adolygiadau Economi Iechyd Lleol Llywodraeth Cynulliad Cymru.

2. Pwrpas y system rheolaeth fewnol

Dyluniwyd y system rheolaeth fewnol i reoli risg i lefel resymol yn hytrach na lleddfu pob risg neu fethiant i gyflawni polisiau, nod ac amcanion; felly gall gynnig sicrwydd effeithiolrwydd rhesymol ac nid pendant. Mae'r system rheolaeth fewnol yn seiliedig ar broses gyfredol a dyluniwyd i:

- Ganfod a blaenoriaethu'r risg i gyflawni polisiau, nod ac amcanion y sefydliad
- gwerthuso tebygolrwydd y risg hwnnw yn cael ei ryddhau a'r effaith os rhyddheir, i'w rheoli'n effeithiol, yn effeithlon ac yn economaidd.

Mae'r system rheolaeth fewnol wedi bodoli o fewn y sefydliad am y flwyddyn hyd at 31 Mawrth 2005 a hyd at ddyddiad cymeradwyo'r adroddiad blynyddol a'r cyfrifon ac mae'n unol â chanllawiau Llywodraeth Cynulliad Cymru

3. Gallu i ddelio gyda risg

Mae Bwrdd Iechyd Lleol Sir y Fflint wedi datblygu trefniadau i weithredu safonau rheoli risg a rheolaeth weithredol Llywodraeth Cynulliad Cymru. Mae canllawiau WAG yn nodi safonau sicrwydd rheolaeth craidd sy'n diffinio fframwaith y llywodraeth sy'n angenrheidiol i Fwrdd Iechyd Lleol reoli ei fusnes yn gyffredinol.

Mae'r Strategaeth Rheoli Risg yn cynnwys cyfrifoldeb a rôl y Prif Weithredwr, y Swyddogion Gweithredol ac Aelodau heb fod yn Swyddogion mewn cysylltiad â Rheoli Risg.

3. Gallu i ddelio gyda risg - parhad

Mae'r Cyfarwyddwr Cyllid wedi derbyn y cyfrifoldeb Rheoli Risg, gyda chefnogaeth yr Arweinwyr Gweithredol ar gyfer pob un o'r Safonau Rheoli Risg.

Mae'r sefydliad wedi mabwysiadu agwedd drefnus ble mae'r prif risg a all fygwth cyflawniadau prif amcanion y sefydliad wedi eu canfod yn systemataidd.

Mae risg posibl lefel uchel wedi eu dogfennu (mapio i'r amcanion).

Mae canfod ac adolygiad parhaus o risg posibl sy'n bygwth cyflawniadau prif amcanion y sefydliad yn eitem sefydlog ar agenda pob cyfarwyddiaeth o fewn y Bwrdd Iechyd Lleol.

Mae rheoliadau sy'n bodoli wedi eu gwerthuso'n feirniadol i leddfu risg a sicrhau bod systemau'n bodoli ac yn gweithio'n effeithiol.

Mae'r Pwyllgor Rheoli Risg yn cynnwys y Fframwaith Rheoli Risg ac mae'n monitro a rheoli gweithrediad y Strategaeth Rheoli Risg, blaenoriaethu a monitro'r Cynlluniau Gweithredu Rheoli Risg a holl grwpiau a phwyllgorau sicrwydd rheoli risg eraill gan gynnwys y Safonau Rheoli Risg. Mae'n canolbwyntio ar ddatblygiad parhaus system rheoli risg clinigol a di-glinigol integredig.

Mae'r BILI wedi cyflwyno pecyn rheoli risg i gasglu holl ffynonellau risg (a chamau cysylltiol) ac mae'n parhau i ddatblygu'r rhain ar draws holl feysydd y sefydliad. Mae hyn yn galluogi gwneud penderfyniadau rheoli risg mor ymarferol â phosibl i'r ffynhonnell risg ac i'r risg hynny na ellir delio â nhw yn lleol i gael eu trosglwyddo i fyny i'r lefel briodol.

4. Y fframwaith risg a rheolaeth

Mae'r fframwaith rheoli risg yn y Strategaeth Rheoli Risg a adolygwyd yn ystod y flwyddyn a chymeradwy-wyd gan y Bwrdd. Mae prif elfennau'r Strategaeth yn cynnwys:

- Crynodeb gweithredol gan y Prif Weithredwr sy'n cynnwys yr ymrwymiad i reoli risg a dangosyddion allweddol.
- Datganiad Bwriad sy'n nodi'r gefnogaeth i staff i gynnig gwasanaethau sy'n ddiogel i gleifion ac yn cydnabod bod Rheoli Risg o bwys i bawb.
- Amcanion Strategol.
- Athroniaeth.
- Cyfrifoldebau penodedig.

4. Y Fframwaith risg a rheolaeth - parhaus

- Prosesau rheoli risg sy'n cynnwys canfod, gwerthuso, dadansoddi, rheoli risg, adolygu a dilyniant
- Trefniadau hyfforddiant
- Lledaenu i rhanddeiliaid allweddol
- Darllen pellach a pholisiau perthnasol
- Amcanion Rheoli Risg
- Trefniadau atebolrwydd
- Prif Bwyllgorau i reoli risg, gan gynnwys crynodeb o Gylch Gwaith
- Arweinwyr Safon Rheoli Risg

Trafodwyd a chytunwyd ar y broses fframwaith rheoli risg ar lefel Bwrdd sy'n cynnwys y canlynol:

- Prif weithgareddau
- Amcanion a thargedau y mae'r BILI yn ceisio eu cyflawni
- Canfod risg i gyflawni amcanion a thargedau
- Canfod ac archwilio'r system rheolaeth fewnol sy'n bodoli i reoli risg.

Hunan-aseswyd Safonau Rheoli Risg Cymru yn ystod y Flwyddyn a chyflwynodd Arweinwyr Gweithredol/Rheoli eu cynnydd i'r Pwyllgor Rheoli Risg ar sail cylchol.

Mae'r Cyfarwyddwr Cyllid wedi adolygu portffolio tystiolaeth y pum Safon Craidd.

Mae'r Adran Archwilio Mewnol wedi adolygu'r pum Safon Craidd ac ymgwymerir ag adolygiad pellach o'r Safonau Di-Graidd ar sail cylchol. Bydd y rhain yn cael eu dewis ar sail risg.

4.Y fframwaith risg a rheolaeth - parhad

Diffinwyd cynlluniau gweithredu ffurfiol i ymestyn y Fframwaith ymhellach ynglyn â:

- * Cydbwyso'r fframwaith ar draws holl brif weithgareddau'r sefydliad, yn arbennig gwasanaethau nad ydynt yn rhan o brif ganolbwynt y BILL fel Gwasanaethau Ariannol Rhanedig a gynhelir gan y Ganolfan Gwasanaethau Busnes.
- * Roedd ffynhonnell sicrwydd yn dangos yn y Fframwaith a fydd yn amodol i adolygiad systematig i sefydlu prif reoliadau nad yw'r Bwrdd yn derbyn sicrwydd arnynt ar hyn o bryd. Bydd bylchau mewn sicrwydd yn cael eu cofnodi a datblygir cynlluniau gweithredu.
- * bydd y dadansoddiad bylchau o safbwynt rheoliadau anaddas a neu sicrwydd yn cael eu hadolygu'n systemataidd gan y Pwyllgor Rheoli Risg.
- * blaenoriaethu risg ar ôl derbyn asesiad o pa mor ddigonol yw'r sicrwydd
- * Adolygu'r gofrestr risg bresennol o safbwynt datblygiad pellach fel Pecyn Rheoli Risg a sicrhau cysylltiadau cryf i'r Fframwaith Rheoli Risg. Cyflwynir adroddiadau ffurfiol ar y cynnydd i'r Pwyllgor Rheoli Risg.
- * Adolygu a gwirio geirio'r Fframwaith Rheoli Risg i sicrhau bod amcanion, rheolaeth, sicrwydd a bylchau yn ddigon clir a phenodol i alluogi'r Bwrdd i ystyried effaith a thebygolrwydd o risg a ganfuwyd a'r camau a gymerir i ddelio gyda risg.
- * Adolygu'r mecanweithiau gan y BILL i raeadru'r Fframwaith Rheoli Risg i holl gyfarwyddiaethau a chyfathrebu ar unrhyw ddiweddariad i'r Fframwaith. Yn benodol, gall perthnasedd amcanion newid o un flwyddyn i'r llall.
- * Datblygu proses briffio a hyfforddiant parhaus ledled y BILL.

5. Adolygu Effeithiolrwydd

Fel Swyddog sy'n Atebol, rwyn gyfrifol am adolygu effeithiolrwydd y system rheolaeth fewnol. Mae fy adolygiad yn cael ei hysbysu mewn nifer o ffyrdd.

Mae'r Cyfarwyddwr Archwilio Mewnol yn rhoi barn ar drefniadau cyffredinol i gael sicrwydd trwy'r Fframwaith Rheoli Risg ac ar y rheoliadau a adolygwyd fel rhan o'r gwaith archwilio mewnol.

Mae rheolwyr gweithredol o fewn y sefydliad â chyfrifoldeb datblygu a chynnal y system rheolaeth fewnol yn cynnig sicrwydd.

5. Adolygu Effeithiolrwydd - Parhad

Mae'r Fframwaith Rheoli Risg ei hun yn rhoi tystiolaeth bod effeithiolrwydd rheoliadau sy'n rheoli'r risg i'r sefydliad gyflawni ei brif amcan wedi eu hadolygu.

Cefais fy nghynghori ar oblygiadau canlyniadau'r adolygiad o effeithiolrwydd y system rheolaeth fewnol trwy dderbyn cofndion y prif swyddogaethau i hybu rheoli risg, er enghraifft, Pwyllgor Archwilio, y Pwyllgor Rheolaeth Glinigol, y Pwyllgor Rheoli Risg a'r Panel Cwynion. Mae'r broses yn cynnig bod:

- Y Pwyllgor Archwilio, fel rhan o'r strwythur pwyllgor integredig, yn ganolog i gynghori'r Bwrdd ar effeithiolrwydd y system rheolaeth fewnol.
- Mae'r Pwyllgor Rheolaeth Glinigol yn cefnogi datblygiad gwasanaethau trwy sicrhau gwella ansawdd parhaus, amddiffyn gofal o safon uchel a chreu amgylchedd ble bydd rhagoriaeth gofal clinigol yn ffynnu.
- Mae'r Pwyllgor Rheoli Risg yn rhoi sicrwydd cyffredinol i'r Bwrdd ar effeithiolrwydd y Fframwaith Rheoli Risg ac mae'n monitro, adolygu a blaenoriaethu'r Rhaglen Rheoli Risg yn barhaus.

Llofnod:.....
Prif Weithredwr
(ar ran y Bwrdd)

Dyddiad:....

CYFRIF - 2004-2005

CYFARWYDDYD ARIANNOL GWASANAETH IECHYD GWLADOL CYMRU A RODDWDYD GAN GYNULLIAD CENEDLAETHOL CYMRU YN UNOL AG ADRAN 98(2) O'R DDEDDF GWASANAETH IECHYD GWLADOL 1977 GYDA CHYMERADWYAETH Y TRYSORLYS

BYRDDAU IECHYD LLEOL

1. Mae Cynulliad Cenedlaethol Cymru (NAW) yn rhoi cyfarwyddyd y bydd cyfrif yn cael ei baratoi ar gyfer y flwyddyn ariannol hyd at 31 Mawrth 2005 a blynyddoedd ariannol dilynol y Byrddau Iechyd Lleol (BILI). Bydd sail paratodau a ffurf cynnwys fel y nodwyd yn y paragraffau a'r Atodlenni canlynol.

SAIL PARATOI

2. Bydd cyfrif y BILI yn cydymffurfio gydag:

(a) Egwyddor cyfrifeg gyffredinol dderbyniol y Deyrnas Unedig (UK GAAP);

(b) gofynion cyfrifa a datgelu'r Ddeddf Cwmnïau;

(c) holl safonau cyfrifydda perthnasol a gyhoeddwyd neu a fabwysiadwyd gan y Bwrdd Safonau Cyfrifydda, mor belled ag y byddant yn briodol i'r GIG ac mewn grym ar gyfer y flwyddyn ariannol y paratowyd y cyfrifon;

(d) canllawiau cyfrifydda a gymeradwy-wyd gan yr FRAB ac wedi eu cynnwys yn y Llawlyfr Cyfrifa Adnoddau, ond yn benodol yn eithrio atodlenni 1 a 5;

(e) confensiwn cost hanesyddol a addaswyd trwy gynnwys asedau sefydlog yn ôl eu gwerth i'r busnes trwy gyfeirio at gostau presennol; a'r stoc ar yr isaf o gost disodli cyfredol net (neu gost hanesyddol os nad yw hwn yn sylweddol wahanol) a gwerth gwireddadwy net.

FFURF A CHYNNWYS

3. Bydd cyfrif y BILI am y flwyddyn hyd at 31 Mawrth 2005 a blynyddoedd dilynol yn cynnwys datganiad cost rhedeg, mantolen, datganiad llif arian a datganiad cydnabod enillion a cholledion cyn belled a bod FRAB angen y rhain, gan gynnwys nodiadau sy'n angenrheidiol i sicrhau dealltwriaeth iawn o'r cyfrifon.

4. Ar gyfer y flwyddyn ariannol hyd at 31 Mawrth 2005 a blynyddoedd dilynol, bydd cyfrif y BILI yn rhoi barn gywir a theg o'r sefyllfa hyd at ddiwedd y flwyddyn ariannol, a'r cost rhedeg, enillion a cholledion cydnabyddedig a llif arian yn ystod y flwyddyn.

5. Bydd y fantolen yn cael ei harwyddo a'i dyddio gan brif weithredwr a chyfarwyddwr cyllid y BILI.

CYFRIF - 2004-2005

ATODIAD 1

DEFNYDDIO CYFRIFON A GOFYNION DATGELU'R DDEDDF CWMNIAU A SAFONAU CYFRIFON

Deddf Cwmniau

1. Ni fydd yr eithriadau datgelu gan y Ddeddf Cwmniau yn berthnasol i'r GIG oni bai y cymeradwy-wyd yn benodol gan y Trysorlys.
2. Mae'r Ddeddf Cwmniau yn mynnu bod gwybodaeth benodol yn cael ei datgelu yn Adroddiad y Cyfarwyddwr. Hyd nes y bydd yn briodol, bydd yr wybodaeth sy'n ymwneud â chyrrff GIG yn cael ei chynnwys yn y rhagair.
3. Bydd y datganiad cost gweithredu, mantolen a datganiad llif arian yn ystyried y ffurf a ragnodwyd yn y Llawlyfr Cyfrifa Adnoddau.
5. Nid yw'n ofynnol i gyrff GIG ddarparu gwybodaeth cost hanesyddol a ddisgrifir ym mharagraff (33) o Atodiad 4 i'r Ddeddf Cwmniau.

Safonau Cyfrifa

6. Nid yw'n ofynnol i gyrff GIG gynnwys nodyn yn dangos elw a cholledion costau hanesyddol fel y disgrifir yn FRS 3.

ATODIAD 2

GOFYNION YCHWANEGOL

1. Bydd y rhagair yn cynnwys datganaid bod y cyfrif wedi'i baratoi i gydymffurfio â Chyfarwyddyd gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru yn unol ag adran 98(2) o'r Ddeddf GIG 1977.
2. Bydd y rhagair hefyd yn cynnwys disgrifiad o'r cefndir statudol a phrif swyddogaethau'r BILI ynghyd ag adolygiad teg o'u gweithgareddau ariannol a gweithredol a chrynodeb o'u perfformiad yn erbyn targedau.

AMRYWIOL

6. Bydd y cyfarwyddyd yn cael ei ailgynhyrchu fel atodiad i'r cyfrifon a gyhoeddir.

7. Bydd nodiadau gyda'r cyfrifon, ymhlith eraill yn cynnwys manylion y polisiau cyfrifa a fabwysiadwyd.

8. Gwneir nodiadau gydag eglurhad pellach o'r ffigyrau yn y cyfrifon ble yr ystyrir yn briodol ar gyfer dealltwriaeth gywir o'r cyfrifon.

Arwyddwyd gan awdurdod Cynulliad Cenedlaethol Cymru.

Llofnod : Christine Daws

Dyddiad :

Tystysgrif ac Adroddiad Archwilydd Cyffredinol Cymru i Aelodau Cynulliad Cenedlaethol Cymru

Ardystiaf fy mod wedi archwilio'r datganiadau ariannol ar dudalennau 2 i 36 o dan Adran 61 Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004. Paratowyd y datganiadau ariannol hyn o dan y confensiwn cost hanesyddol fel y'u haddaswyd gan y broses o ailbrisio rhai asedau sefydlog a'r polisïau cyfrifyddu fel y nodir ar dudalennau 6 i 10.

Priod gyfrifoldebau Cyfarwyddwyr, y Prif Weithredwr a'r Archwiliwr

Fel y disgrifiwyd ar dudalen 38 mae'r Cyfarwyddwyr a'r Prif Weithredwr yn gyfrifol am baratoi'r datganiadau ariannol yn unol ag Adran 98(2) Deddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol 1977 a chyfarwyddiadau Cynulliad Cenedlaethol Cymru a wneir o dan y Ddeddf honno, ac am sicrhau rheoleidd-dra'r trafodion ariannol. Mae'r Cyfarwyddwyr a'r Prif Weithredwr hefyd yn gyfrifol am baratoi Rhagair. Sefydlwyd fy nghyfrifoldebau i, fel archwilydd annibynnol, drwy statud a rhoddaf ystyriaeth i'r safonau a'r arweiniad a gyhoeddwyd gan y Bwrdd Arferion Archwilio ac arweiniad moesegol y proffesiwn archwilio.

Adroddaf fy marn ynghylch p'un a yw'r datganiadau ariannol yn rhoi darlun cywir a theg ac a ydynt wedi eu paratoi yn unol â Deddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol 1977 a chyfarwyddiadau Cynulliad Cenedlaethol Cymru a wneir o dan y Ddeddf honno, ac a yw'r gwariant a'r incwm, ym mhob ystyr sylweddol, wedi ei gymhwyso i'r dibenion a fwriadwyd gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru ac a yw'r trafodion ariannol yn cydymffurfio â'r awdurdodau sy'n eu rheoli. Adroddaf hefyd, os nad yw'r Rhagair, yn fy marn i, yn gyson â'r datganiadau ariannol, os nad yw'r Bwrdd wedi cadw cofnodion cyfrifyddu cywir, neu os nad wyf wedi cael yr holl wybodaeth a'r esboniadau sy'n ofynnol ar gyfer fy archwiliad.

Adolygaf a yw'r datganiad ar dudalennau 39 i 43 yn adlewyrchu cydymffurfiaid y Bwrdd ag arweiniad y Trysorlys a'r Cynulliad ar y Datganiad Rheolaeth Fewnol. Adroddaf os nad yw'n bodloni'r gofynion a bennir gan y Trysorlys a'r Cynulliad, neu os yw'r datganiad yn gamarweiniol neu'n anghyson â gwybodaeth arall yr wyf yn ymwybodol ohoni o'm harchwiliad o'r datganiadau ariannol. Nid yw'n ofynnol i mi ystyried, ac nid wyf wedi ystyried, a yw'r Datganiad Rheolaeth Fewnol yn cwmpasu pob risg a rheolaeth. Nid yw'n ofynnol i mi ychwaith roi barn ar effeithiolrwydd gweithdrefnau llywodraethu corfforaethol y Bwrdd na'i weithdrefnau risg a rheoli.

Sail y farn archwilio

Cynhaliais fy archwiliad yn unol â Safonau Archwilio'r Deyrnas Unedig a gyhoeddwyd gan y Bwrdd Arferion Archwilio. Mae archwiliad yn cynnwys archwilio, ar sail prawf, y dystiolaeth sy'n berthnasol i'r symiau, y datgeliadau a rheoleidd-dra'r trafodion ariannol yn y datganiadau ariannol. Mae hefyd yn cynnwys asesiad o'r amcangyfrifon a'r dyfarniadau o bwys a wneir gan y Cyfarwyddwyr a'r Prif Weithredwr wrth baratoi'r datganiadau ariannol, ac a yw'r polisïau cyfrifyddu yn briodol i amgylchiadau'r Bwrdd, wedi eu cymhwyso'n gyson a'u datgelu'n briodol.

Cynlluniais a chyflawnais fy archwiliad er mwyn cael yr holl wybodaeth a'r esboniadau a oedd, yn fy marn i, yn angenrheidiol i roi tystiolaeth ddigonol i mi roi sicrwydd rhesymol bod y datganiadau ariannol yn rhydd o gamddatganiad perthnasol, boed hynny wedi'i achosi gan gamgymeriad neu drwy dwyll neu ryw afreoleidd-dra neu gamgymeriad arall a bod y gwariant a'r incwm, ym mhob ystyr berthnasol, wedi eu cymhwyso at y dibenion a fwriadwyd gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru a bod y trafodion ariannol yn cydymffurfio â'r awdurdodau sy'n eu rheoli. Wrth lunio fy marn rwyf hefyd wedi gwerthuso digonolrwydd cyffredinol y modd y cyflwynir y wybodaeth yn y datganiadau ariannol.

Tystysgrif ac Adroddiad Archwilydd Cyffredinol Cymru i Aelodau Cynulliad Cenedlaethol Cymru

Barn

Yn fy marn i:

- mae'r datganiadau ariannol yn rhoi darlun cywir a theg o faterion Bwrdd Iechyd Lleol Sir Y Fflint ar 31 Mawrth 2005 a'r costau gweithredu net, enillion a cholledion cydnabyddedig a'r llifau arian parod am y flwyddyn a ddaeth i ben, ac fe'u paratowyd yn unol â Deddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol 1977 a'r cyfarwyddiadau a wnaed yn unol â'r Ddeddf honno gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru;
- ym mhob ystyr sylweddol, mae'r gwariant a'r incwm wedi ei gymhwyso i'r dibenion a fwriadwyd gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru ac mae'r trafodion ariannol yn cydymffurfio â'r awdurdodau sy'n eu rheoli. Nid oes gennyf unrhyw sylwadau i'w gwneud ar y datganiadau ariannol hyn.

Jeremy Colman
Archwilydd Cyffredinol Cymru
1 August 2005

Swyddfa Archwilio Cymru
2-4 Park Grove
Caerdydd CF10 3PA